

CFS-SP WB (Version 2025)

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2021
Fecha de emisión: 10-01-2025 Versión: 1.0

SECCIÓN 1 Identificación de la sustancia o mezcla y de la sociedad o empresa

1.1. Identificación del producto químico

Nombre comercial CFS-SP WB (Version 2025)
Código de producto BU Fire Protection



1.2. Otros medios de identificación

No se dispone de información adicional

1.3. Uso recomendado del producto químico y restricciones

No se dispone de información adicional

1.4. Datos sobre el proveedor

Proveedor

Hilti Chile Ltda.
Av. Apoquindo 4501, piso 13 Las Condes 7550000
Santiago
Chile
T +562 655 3000 - F +562 426 1974
clonlinesales@hilti.com

Servicio que expide la ficha técnica

Hilti AG
Feldkircherstraße 100
9494, Schaan
Liechtenstein
T +423 234 2111
product.compliance-power.tools@hilti.com

1.5. Número de teléfono para emergencias

Número de emergencia Emergency CONTACT (24-Hour-Number)
GBK/Infotrac ID 101022
(USA domestic) 1 800 535 5053
or international (001) 352 323 3500

País	Organismo/Empresa	Dirección	Número de emergencia	Comentario
Chile	CITUC	cituc@met.puc.cl	Emergencias Toxicológicas: +562 2635 3800 Emergencias Químicas: +562 2247 3600	

SECCIÓN 2 Identificación del peligro o los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación de acuerdo a Decreto N° 57 de 2019

Toxicidad para la reproducción, categoría 2
Peligroso para el medio ambiente acuático – Peligro crónico, categoría 3

CFS-SP WB (Version 2025)

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2021

2.2. Elementos de la etiqueta

Etiquetado SGA CL

Pictogramas de peligro (SGA CL)



Palabra de advertencia (SGA CL)

Atención

Indicaciones de peligro (SGA CL)

H361 - Suseptible de perjudicar la fertilidad o dañar al feto.

H412 - Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

Consejos de prudencia (SGA CL)

P280 - Usar equipo de protección para los ojos, ropa de protección, guantes de protección.

P308+P313 - EN CASO DE exposición demostrada o supuesta: Consultar a un médico.

2.3. Otros peligros que no se consideraron para la clasificación

No se dispone de información adicional

SECCIÓN 3 Composición/información sobre los componentes

3.1. Sustancias

No aplicable

3.2. Mezclas

Nombre	Identificación del producto químico	%
ftalato de diisononilo	N° CAS: 28553-12-0	≥ 5 – < 10
undecaóxido de hexaboro y dicinc	N° CAS: 12767-90-7	1 - 5

SECCIÓN 4 Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Medidas de primeros auxilios general

No administrar nada por vía oral a las personas en estado de inconsciencia. EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico.

Medidas de primeros auxilios en caso de inhalación

Consultar a un médico en caso de malestar. Permitir que la persona afectada respire aire fresco. Colocar a la víctima en reposo.

Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con la piel

Lavar la piel con abundante agua. En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico. Retirar la ropa afectada y lavar las zonas de piel expuestas con un jabón suave y agua; a continuación, enjuagar con agua caliente.

Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con los ojos

Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico. Enjuagar inmediatamente con agua abundante. Consúltese con el médico si persiste el dolor o la irritación.

Medidas de primeros auxilios en caso de ingestión

Consultar a un médico en caso de malestar. Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito. Acudir urgentemente al médico.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas/efectos

No se considera peligroso en condiciones normales de utilización.

4.3. Indicación de toda atención médica y los tratamiento especiales que deban aplicarse inmediatamente

No se dispone de información adicional

CFS-SP WB (Version 2025)

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2021

SECCIÓN 5 Medidas para lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción apropiados Agua pulverizada. Polvo seco. Espuma. Dióxido de carbono. Arena.
Medios de extinción no apropiados No utilizar flujos de agua potentes.

5.2. Peligros específicos derivados de los productos químicos

Productos de descomposición peligrosos en caso de incendio Dióxido de carbono. Monóxido de carbono.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Instrucciones para extinción de incendio Enfriar los contenedores expuestos mediante agua pulverizada o nebulizada. Sea prudente a la hora de extinguir cualquier incendio de productos químicos. Evitar que las aguas residuales de extinción de incendios contaminen el medio ambiente.
Protección durante la extinción de incendios Aparato autónomo y aislante de protección respiratoria. Protección completa del cuerpo. No entrar en la zona de fuego sin el equipo de protección adecuado, incluida la protección respiratoria.

SECCIÓN 6 Medidas que se deben tomar en caso de vertido/derrame accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Procedimientos de emergencia Evacuar el personal no necesario.

Para el personal de los servicios de emergencia

Equipo de protección Para más información, ver sección 8 : "Control de la exposición-protección individual".
Procedimientos de emergencia Proporcionar una protección adecuada a los equipos de limpieza.
Ventilar la zona.

6.2. Precauciones medioambientales y medidas adicionales de prevención de desastres

Precauciones relativas al medio ambiente Evitar la penetración en alcantarillas y aguas potables, Advertir a las autoridades si el líquido penetra en sumideros o en aguas públicas

6.3. Métodos y materiales de contención y limpieza

Procedimientos de limpieza Recoger mecánicamente el producto. Si está en el suelo, bárralo o échelo con una pala en recipientes apropiados. Reducir al mínimo la producción de polvo. Almacenar alejado de otros materiales.

SECCIÓN 7 Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Precauciones para una manipulación segura Llevar un equipo de protección individual. Lavarse las manos y otras zonas expuestas con un jabón suave y con agua antes de comer, beber y fumar o de abandonar el trabajo.
Medidas de higiene Garantizar una buena ventilación de la zona de trabajo para evitar la formación de vapores.
Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. No comer, beber ni fumar durante su utilización. Lavarse las manos después de cualquier manipulación.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones de almacenamiento Almacenar en un lugar seco. Mantener los envases cerrados cuando no se estén utilizando.
Productos incompatibles Bases fuertes. Ácidos fuertes.
Materiales incompatibles Fuentes de ignición. Luz directa del sol.
Temperatura de almacenamiento 1,5 – 35 °C

7.3. Usos específicos finales

No se dispone de información adicional

CFS-SP WB (Version 2025)

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2021

SECCIÓN 8 Controles de exposición/protección personal

8.1. Parámetros de control

No se dispone de información adicional

8.2. Controles de exposición

Controles de exposición medioambiental Evitar su liberación al medio ambiente.

8.3. Equipos de protección personal

Equipo de protección individual:

Ropa de protección. Gafas de seguridad. Guantes. Evitar toda exposición innecesaria.

Protección de las manos:					
Guantes de protección. ISO 374-1. Llevar guantes de protección.					
Tipo	Material	Permeabilidad	Espesor (mm)	Penetración	Norma
	Caucho nitrílico (NBR)	1 (> 10 minutos)	>0.4		EN ISO 374

Protección ocular:			
Gafas de seguridad. Gafas químicas o gafas de seguridad			
Tipo	Campo de aplicación	Características	Norma
Gafas de seguridad			EN 166, EN 170

Protección de la piel y del cuerpo:
Llevar ropa de protección adecuada

Protección respiratoria:
No es necesario con la ventilación suficiente. Llevar una máscara adecuada

Símbolo/s del equipo de protección personal:



SECCIÓN 9 Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	Líquido
Apariencia	Pastoso.
Color	Blanco Rojo Gris
Olor	characteristic
Umbral olfativo	No determinado
pH	≈ 8,6
Punto de fusión	No aplicable
Punto de congelación	No disponible
Punto de ebullición	No disponible
Punto de inflamación	No aplicable
Temperatura de auto-inflamación	No disponible

CFS-SP WB (Version 2025)

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2021

Temperatura de descomposición	No disponible
Inflamabilidad	No disponible
Presión de vapor	No disponible
Límites de explosión	No disponible
Densidad relativa de vapor a 20°C	No disponible
Densidad relativa	No disponible
Densidad	1,28 kg/l
Solubilidad	No disponible
Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Kow)	No disponible
Viscosidad, cinemática	No disponible
Viscosidad, dinámica	No disponible

Otros datos

No disponible

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

Estabilidad química	Estable en condiciones normales. No establecido.
Reactividad	El producto no es reactivo en condiciones normales de utilización, almacenamiento y transporte.
Posibilidad de reacciones peligrosas	No se producen reacciones peligrosas conocidas en condiciones normales de utilización. No establecido.
Condiciones que deben evitarse	Ninguna en las condiciones de almacenamiento y de manipulación recomendadas (véase la sección 7). Luz directa del sol. Temperaturas extremadamente elevadas o extremadamente bajas.
Materiales incompatibles	Ácidos fuertes. Bases fuertes.
Productos de descomposición peligrosos	En condiciones normales de almacenamiento y utilización, no deberían de generarse productos de descomposición peligrosos. humo. Monóxido de carbono. Dióxido de carbono.
Temperatura de manipulación	No se dispone de información adicional

SECCIÓN 11 Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda (oral)	No hay datos disponibles
Toxicidad aguda (cutánea)	No hay datos disponibles
Toxicidad aguda (inhalación)	No hay datos disponibles

ftalato de diisononilo (28553-12-0)	
DL50 oral rata	> 10000 mg/kg de peso corporal (Equivalente o similar a OCDE 401, Rata, Masculino / femenino, Valor experimental, Oral, 14 día(s))
DL50 oral	50000 mg/kg
DL50 cutáneo conejo	> 3160 mg/kg de peso corporal (24 h, Conejo, Femenino, Valor experimental, Dérmico, 14 día(s))
DL50 vía cutánea	3160 mg/kg
CL50 Inhalación - Rata	> 4,4 mg/l air (4 h, Rata, Masculino / femenino, Valor experimental, Inhalación (aerosol), 017 día(s))
undecaóxido de hexaboro y dicinc (12767-90-7)	
DL50 oral rata	> 5000 mg/kg de peso corporal (FIFRA (40 CFR), Rata, Masculino / femenino, Valor experimental, Oral, 14 día(s))
DL50 cutáneo conejo	> 5000 mg/kg de peso corporal (Equivalente o similar a OCDE 402, 24 h, Conejo, Masculino / femenino, Valor experimental, Piel, 14 día(s))

CFS-SP WB (Version 2025)

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2021

undecaóxido de hexaboro y dicinc (12767-90-7)	
CL50 Inhalación - Rata	> 4,95 mg/l (OCDE 403, 4 h, Rata, Masculino / femenino, Valor experimental de un producto similar, Inhalación (polvo), 14 día(s))

Corrosión o irritación cutáneas	No hay datos disponibles pH: ≈ 8,6
Lesiones oculares graves o irritación ocular	No hay datos disponibles pH: ≈ 8,6
Sensibilización respiratoria o cutánea	No hay datos disponibles
Mutagenicidad en células germinales	No hay datos disponibles
Carcinogenicidad	No hay datos disponibles
Toxicidad para la reproducción	Suseptible de perjudicar la fertilidad o dañar al feto.
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única	No hay datos disponibles
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida	No hay datos disponibles
Peligro de inhalación	No hay datos disponibles
Efectos adversos y posibles síntomas para la salud humana	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

11.2. Síntomas/efectos más importantes, agudos y retardados

Síntomas/efectos	No se considera peligroso en condiciones normales de utilización.
------------------	---

SECCIÓN 12 Información ecotoxicológica

12.1. Ecotoxicidad

Ecología - general	Este producto no se considera nocivo para los organismos acuáticos o no que cause efectos adversos a largo plazo en el medio ambiente.
Peligro a corto plazo (agudo) para el medio ambiente acuático	No clasificado.
Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
Otros datos	Evitar su liberación al medio ambiente.

ftalato de diisononilo (28553-12-0)	
CL50 - Peces [1]	> 102 mg/l (Método C.1 de la UE, 96 h, Pez cebra, Sistema semiestático, Agua dulce (no salada), Valor experimental, BPL)
CE50 - Crustáceos [1]	> 74 mg/l (Método C.2 de la UE, 48 h, Daphnia magna, Sistema estático, Agua dulce (no salada), Valor experimental, Locomoción)
CEr50 algas	> 88 mg/l (Método C.3 de la UE, 72 h, Desmodesmus subspicatus, Sistema estático, Agua dulce (no salada), Valor experimental, BPL)

undecaóxido de hexaboro y dicinc (12767-90-7)	
CL50 - Peces [1]	79,7 mg/l Agua dulce peces
CL50 - Peces [2]	74 mg/l Pescado de agua de mar

12.2. Persistencia y degradabilidad

ftalato de diisononilo (28553-12-0)	
Persistencia y degradabilidad	Biodegradable en el suelo. Fácilmente biodegradable en agua.

undecaóxido de hexaboro y dicinc (12767-90-7)	
No fácilmente degradable	

CFS-SP WB (Version 2025)

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2021

undecaóxido de hexaboro y dicinc (12767-90-7)	
Persistencia y degradabilidad	Biodegradabilidad: no hace al caso.
Demanda química de oxígeno (DQO)	No aplicable
DTO	No aplicable
DBO (% de DTO)	No aplicable

12.3. Potencial de bioacumulación

CFS-SP WB (Version 2025)	
Potencial de bioacumulación	No establecido.

ftalato de diisononilo (28553-12-0)	
FBC - Peces [1]	< 3 l/kg (14 día(s), Oncorhynchus mykiss, Sistema semiestático, Agua dulce (no salada), Valor experimental, Peso fresco)
Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Pow)	8,8 – 9,7 (Valor experimental, OCDE 117, 25 °C)
Potencial de bioacumulación	Bajo potencial de bioacumulación (FCB < 500).

undecaóxido de hexaboro y dicinc (12767-90-7)	
Potencial de bioacumulación	No hay información disponible sobre bioacumulación.

12.4. Movilidad en suelo

ftalato de diisononilo (28553-12-0)	
Tensión superficial	30,7 mN/m (20 °C, 100 vol %, Método de la placa de Wilhelmy: tensión superficial)
Coefficiente normalizado de adsorción de carbono orgánico (Log Koc)	6 (log Koc, SRC PCKOCWIN v2.0, Valor calculado)
Ecología - suelo	Adsorción en el suelo.

undecaóxido de hexaboro y dicinc (12767-90-7)	
Ecología - suelo	Adsorción en el suelo.

12.5. Otros efectos adversos

Peligro para la capa de ozono	No hay datos disponibles
Otros datos	Evitar su liberación al medio ambiente.

SECCIÓN 13 Información relativa a la eliminación de la sustancia o mezcla

Métodos para el tratamiento de residuos	Destruir cumpliendo las condiciones de seguridad exigidas por la legislación local/nacional.
Recomendaciones para la eliminación de productos/envases	Reciclar al máximo el producto.
Información ecológica	Evitar su liberación al medio ambiente.

SECCIÓN 14 Información relativa al transporte

En conformidad con ADR / IMDG / IATA / RID /

ADR	IMDG	IATA	RID
14.1. Número ONU o número ID			
No aplicable	No regulado	No regulado	No aplicable

CFS-SP WB (Version 2025)

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2021

ADR	IMDG	IATA	RID
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas			
No aplicable	No regulado	No regulado	No aplicable
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte			
No aplicable	No regulado	No regulado	No aplicable
14.4. Grupo de embalaje			
No aplicable	No regulado	No regulado	No aplicable
14.5. Peligros para el medio ambiente			
No aplicable	No regulado	No regulado	No aplicable
No se dispone de información adicional			

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Transporte por vía terrestre

No aplicable

Transporte marítimo

No regulado

Transporte aéreo

No regulado

Transporte ferroviario

No aplicable

14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

No aplicable

SECCIÓN 15 Información sobre la reglamentación

Reglamento local de Chile

D.S. 57/2019 Regleamento de clasicación, etiquetado y notificación de sustancia quimicas y mezclas peligrosas
 Decreto 298 de 11 de febrero de 1995 - Reglamenta transporte de cargas peligrosas por calles y caminos
 Decreto 43 de 27 de julio de 2015 - Aprueba el reglamento de almacenamiento de sustancias peligrosas
 Decreto 594 del 29 de abril de 2000 - Aprueba reglamento sobre condiciones sanitarias y ambientales básicas en los lugares de trabajo
 Decreto N° 57 de 26 de noviembre de 2019 - Aprueba el reglamento de clasificación, etiquetado y notificación de substancias químicas y mezclas peligrosas
 Ley N° 20.920, de 17 de mayo de 2016 - Ley Marco para la Gestión de Residuos, la Responsabilidad Extendida del Productor y Fomento al reciclaje
 NCh 1411/4:2000 - Prevención de riesgos - Parte 4: Identificación de riesgos de materiales
 NCh 2190:2019 - Transporte terrestre de mercancías peligrosas - Distintivos para identificación de peligros
 NCh 2245:2015 - Hoja de datos de seguridad para productos químicos - Contenido y orden de las secciones
 NCh 2245:2021 - Hoja de datos de seguridad para productos químicos - Contenido y orden de las secciones
 NCh 382:2021 - Mercancías peligrosas - Clasificación



CFS-SP WB (Version 2025)

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2021

SECCIÓN 16 Otras informaciones

Otros datos

Ninguno(a).

Fuentes de los datos

REGLAMENTO (CE) N° 1272/2008 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO, de 16 de diciembre de 2008, sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas, y por el que se modifican y derogan las Directivas 67/548/CEE y 1999/45/CE y se modifica el Reglamento (CE) n° 1907/2006.

Indicación de modificaciones			
Sección	Ítem modificado	Modificación	Observaciones
			general update

SDS_CL_Hilti

Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para la tutela de la salud, seguridad y medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto.